

14389

EVACUATION SECTION
Rec'd MAY 12 1943
File No.
Ans. *Wm.C.*
Referred

FILE No. 14389

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: *NAOKICHI OZAKI*
HOME ADDRESS: *P.O. Box 427 WESTBANK, B.C.*
REGISTRATION NUMBER *03446* SEX: *MALE* AGE: *54*
OCCUPATION: _____

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: _____

MARRIED? _____

NAME OF WIFE OR HUSBAND: _____

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: _____

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: _____

ADDRESS OF CHILDREN: _____

AGE OF CHILDREN: _____

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: _____

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: _____

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) _____

4. TAXES (Amount and where payable) _____

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) _____

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) _____

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

I have no property in the precinct
for which abstract -
No. 10/43 State Road in
North Carolina (file No. 13773) registered Personal Property
owned by the father.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____

8. BANK ACCOUNTS: _____

9. LIFE INSURANCE: _____

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____

2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 10 day of May 1943

(Signature)

Naokiichi Ozaki

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.O.M.P.

RETURNED TO JAPAN
S.S. GENERAL MEIGS
17th JUNE 1945

DATE May 3, 1943

Our File No. 14389

Full Name OZAKI, Naoki
(Surname in Block Letters)

Registration No. 03446

☒ Male - Female
(Check)

Age July 20, 1889

Former Address Richmond Cannery, Steveston, B.C.

Date Evacuated March 5, 1942

☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address P.O. Box 427, Westbank, B.C.

☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife See (WAKANO) Shin (Japan)

Name of Husband _____

Name of Mother See (KUBO) Gin (Dec'd)

Name of Father Naosuki (Dec'd)

Names of Children under 16 _____

Naoki (M) 8/6/32 Yaeko (F) 20/6/33 Terukujo (M) 23/1/36

Requested by E.C.T.

Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information Fisherman. Owner of H.W. 2265 -- H.W. 2046

UP.
711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B. C.,
Oct. 18/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ NIL

Dear Sir:

Re: OZAKI, Naokichi 14319 #03446

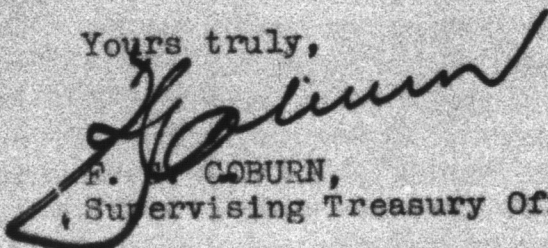
Please note that the above Japanese has
been repatriated to Japan. The following is the status
of his account with this Department, covering the
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 4031.94

Draft Issued- - - - - \$ 4031.94

It will be noted, therefore, that this
party is not indebted to this Department in this connection.
However, should any further monies come into your hands on
this account it should be turned over to this office for
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,


E. J. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

N^o 435

14389/03446

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

Toronto, Ont.,

Date May 29th, 1946

The Government of Canada acknowledges that SEAN, Michael
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

Cash -	5300.15	\$1,035.00
Real Estate -		2,276.26
		<u>\$3,311.26</u>

Robert D. Taylor
for Comptroller of the Treasury

DEPOSIT FORM

Vernon #1
G-657-A

14389
Reg. No. 03446

Name: Naokioka
(please print) Surname

Ozaki
Given Name

Cheques (must be certified)		Cash	Dollars	Cents
List Bank Name and Branch	Amount	X 1		
Draft on Royal Bank of Canada	2996.94	X 2		
	✓	X 5	7	✓ 35.00
		X 10	22	✓ 220.00
		X 20	24	✓ 480.00
		X 50		
		X 100	3	✓ 300.00
				1035.00
		Total Bills		
		Silver		
		Copper		
		Total Cheques	✓ 2996.94	
Total Cheques		Total Amount	4031.94	
		Teller's Initials		

Herewith monies as shown above.

I wish to take all of these funds with me to Japan, plus \$ NIL
now on deposit with the Custodian. Yes _____ No _____

I wish to take with me only the amount of the Government Guarantee
Yes _____ No _____

Date: _____, 1946

Naokioka
Signature

OR

I have no money to turn in.

Date: _____, 1946

Signature

C.T. JAP.2 - WORKSHEET

G-673

The following has been turned in by OZAKI. NAOKIHI. Reg. No. 03446 . .
for which C.T. Jap.2 is to be issued. C.T. Jap.2 issued . . 435

Available for immediate
transfer on C.T. Jap. 1

To be Negotiated
by Custodian

back 1035 00
buft 2996 94

403194

As Repaid

V1# 1211

Copy for File #14389

MEMORANDUM

File #13773

May 24, 1943.

TO: Mr. R. B. Mackenzie

FROM: Mr. C. G. Robinson

Re: OZAKI, Mashiro

No. 1 Richmond Cannery is located on the Dyke adjoining the Colonial Cannery and is owned by J. H. Todd & Son, Victoria, B.C. There is a caretaker there - name McKay - who reports the place having been broken into several times.

The following chattels were found to be on hand:-

- 400 to 500 loose corks
- 3 Old pieces of net of no value
- 5 Three cornered net floats
- 2 Gas lamps value \$1.00 each
- 3 Kitchen chairs
- Some lengths old stove pipe
- 5 Oars
- Several oil cans
- 1 Crosscut saw

We will remove the above to the Takahashi net house at once.

"C.G."

*Take from house
must be OZAKI
Don't belong
to the Jap*

March 6, 1946

PERSONAL PROPERTY SUMMARYRe: Naokichi OZAKI, Reg. No. 03446.

Naokichi Ozaki was evacuated from the Protected Area on March 5, 1942. He made no declaration until May 10, 1943 when he declared that he owned no property left in the Protected Area. He stated however, in a letter of the same date that he owned chattels at House No. 1, Richmond Cannery, Steveston.

This man's son Naohiro, did not declare any goods until February, 1943, hence no examination of the premises occurred until this late date. Upon investigation no goods of any kind were found on the premises and the caretaker of the Cannery stated that the place had been broken into several times. The Japanese were advised accordingly. See chattel summary and schedule attached.

through
The Fishing Vessels records indicate that the above Evacuee owned a fishing vessel "Ozaki No. 2" which was sold by the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee and that the amount of \$4,451.50 was paid to the above Evacuee. These records also indicate that the fishing vessel "N. O." was sold by the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee and the amount of \$393.50 was paid to Naokichi Ozaki, per V. Sakamoto, Attorney.

Correspondence on file indicates that Naokichi Ozaki was part owner with his son Naohiro Ozaki (Reg. No. 03377, File 13773) of Share Certificate No. 496 and Life Insurance Certificate No. 273 in the Yorkshire Savings and Loan Association. The son Naohiro requested payment of these certificates from the Yorkshire Savings and Loan Association and when the proceeds were paid into this office they were in error placed to the credit of the son's personal account. Of this sum \$200 was later paid out jointly to the father and son, but \$133.28 was applied at the son's request in payment of premium on his Sun Life Insurance policy which left a balance of .99¢ in this joint fund. This action resulted in the son owing the father \$67.13. As the son Naohiro had no other assets from which to reimburse his father and as the father is the named beneficiary of the life insurance, the latter was asked to approve and he did approve in a letter dated January 8, 1946, of this use of his portion of the joint funds. The balance of .99¢ has been transferred from the personal account of the son to that of the father.

A refund from the B.C. Electric Railway Co. Ltd. of \$3.00 being security deposit for light has been credited to the Evacuee's account making a total credit balance at this date of \$3.99.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

E. J. Peters
.....

MEMORANDUM

File Nos.: 14389
13773

May 19th, 1943

To: FILES

From: Mr. Green

Re: OZAKI, Naokichi
OZAKI, Naohiro

On file 14389 the father sent us his registration forms and says that he has no property remaining in the protected area. He then, however, adds a P.S. saying that the items registered by his son on file 13773 should be regarded as his, the father's.

HFG:IF

*L.B.S. See my memo on 13773 -
my results to appear in the file
Please*

January 4th, 1946.

CHATELS SUMMARY

Re: Naokichi OZAKI
Reg. No. 03446

The above evacuee did not declare any property in the protected area when evacuated but at the request of the Custodian he did forward a regulation form on May 10, 1943 in which he states that he had no property in the evacuated area. However, in a letter received from the above Japanese at the same time as his declaration, he stated that his son, Naohiro OZAKI, reg. No. 03377 (File #13773) declared chattels situated at House #1, Richmond Cannery, Steveston, B. C. that were owned by himself, (Naokichi).

The attached schedule will show what was declared by the son and later claimed by the father but this was not sent in to the Custodian until February of 1943. On investigation, no chattels were found at this house. Mr. McKay, caretaker for the fishing company, reported that the house had been broken into several times. Owing to the lateness of the above Japanese declaration, the Custodian could take no responsibility for the care of his chattels.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file:



George Peters
Administration Department

January 11, 1946.

CHATELS SCHEDULE

Re: Naokichi OZAKI
Reg. No. 03346

The above Evacuee's Declaration
dated May 10, 1943

"I have no property left in the protected area."

The above Evacuee's letter
dated May 10, 1943

"My son Naohiro, Reg. No. 03377, has registered my property in the "JP" registration form instead of me. Would you mind changing our names around so that I am the one who left property in the protected area instead of my son."

Naohiro OZAKI, Reg. No. 03377, File No. 13713
Declaration Form dated February 1, 1943.

1 Cohoe Net (200 fathom)
16 gals. Oil
1 Coal Stove
Kitchen equipment
2 Gas Stoves
Water Hose (50 yds.)
1 Bicycle
1 Row Boat
1 Ton Coal
Miscellaneous.

*above located at House #1 Richmond Avenue
Shenandoah, S.C.*

See CHATTEL SUMMARY.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file:

G. P. Peters

George Peters, Administration Dept.

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: February 15, 1944
 Name: OZAKI, Naokichi Reg. No. 03446 File: 14389
 Boat File No.: JFVDC 831
 Name of Vessel: "Ozaki #2" 38'x10"x5'(1936) Vivian Diesel 52 (1938)
 Lic. or Reg. No.: NEW WESTMINSTER 2265
 Naval No.: V.085-D
 Owner's Valuation: \$5,000.00
 JFVDC Valuation: None Lloyd's Valuation: \$4,200.00
 Custodian Valuation: None
 Date of Sale: July 23, 1942 (Requisitioned in April 1942)
 Purchaser: British Admiralty Technical Mission
 Signature on Sales Papers: N. Ozaki
 Selling Price: \$4,200.00
 Paid to JFVDC ~~on account~~: \$4,200.00
 Supervision Costs: \$47.00
 Balance due Owner: \$4,153.00 { Court House for release of
 Paid to: N. OZAKI (\$4,151.50) \$4,151.50 { Lien & Chattel Mortgage
 - \$1.50
 Location of Boat at Sale: New Westminster
 Claims Against Canadian Govt.:

Repairs: Star Shipyard Job 160 - \$67.50

*Paid through
 Dept of Fisheries
 FM*

Additional Information:

*Returned Jan 26/46
 G. Macdonald*

FM

Boat File No.: JFVDC 631
 Name of Vessel: "N.O." 27'x7'x3'(1935) Vivian 5 HP
 Lic. or Reg. No.: NEW WESTMINSTER 2046
 Naval No.: NW.032-N
 Owner's Valuation: \$750.00
 JFVDC Valuation: \$345.00 Survey #18
 Custodian Valuation: None
 Date of Sale: May 26, 1942
 Purchaser: B. C. Packers Ltd.
 Signature on Sales Papers: N. Ozaki
 Selling Price: \$400.00
 Paid to JFVDC ~~on account~~: \$400.00
 Supervision Costs: \$6.50
 Balance due Owner: \$393.50
 Paid to: N. Ozaki, per U. Sakamoto, Att'y —
 Location of Boat at Sale: New Westminster
 Claims Against Canadian Govt.:

Additional Information:

*Returned Jan 26/46
 G. Macdonald*

FM

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: February 15, 1944

Name: OZAKI, Naokichi

Reg. No. 03446

File: 14389

Boat File No.: JFVDC 831

Name of Vessel: "Ozaki #2" 38'x10"x5' (1936) Vivian Diesel 52 (1938)

Lic. or Reg. No.: NEW WESTMINSTER 2265

Naval No.: V.085-D

Owner's Valuation: \$5,000.00

JFVDC Valuation: None Lloyd's Valuation: \$4,200.00

Custodian Valuation: None

Date of Sale: July 23, 1942 (Requisitioned in April 1942)

Purchaser: British Admiralty Technical Mission

Signature on Sales Papers: N. Ozaki

Selling Price: \$4,200.00

Paid to JFVDC ~~on~~ ~~the~~ ~~date~~ ~~of~~ ~~sale~~: \$4,200.00

Supervision Costs: \$47.00

Balance due Owner: \$4,153.00

Paid to: N. OZAKI (\$4,151.50) \$4,151.50

{ Court House for release of
Lien & Chattel Mortgage
- \$1.50

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.:

Repairs: Star Shipyard Job 160 - \$67.50

*Paid through
Dept of Fisheries
FM*

Additional Information:

*Received Jan 26/46
J. Harrison*

FM

13773 & 14369

April 29, 1943.

Messrs. Naokichi and Naohiro OZAKI,
Registration Nos. 03446 & 03377,
P. O. Box 427,
Westbank, B. C.

Dear Sirs:

Please note that we are requesting our Accounting Department to issue a cheque payable to you jointly for the sum of \$100.00, representing a portion of the cash withdrawal value of your shares in the Yorkshire Savings & Loan Association, and we propose to send you similar amounts each month until your balance with us has been exhausted. We trust that this will meet with your approval.

Thank you for your letter dated April 16th in connection with the claim of \$156.56 filed with us against you by the Stanley Park Shipyards, Ltd.

Our attention is drawn to the fact that we appear to have no record of the registration of Mr. Naokichi Ozaki and are, therefore, attaching to this letter a copy of our form letter No. 51, together with the forms mentioned therein. We ask that these forms be completed and two of them sent back to this office immediately so that our records may be complete.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA:HA
Encs.

13773 &
14389

June 10, 1943.

Mr. Naohiro OZAKI,
Registration No. 03377,
P. O. Box 427,
Westbank, B. C.

Dear Sir:

This is what you declared on your 'JP'
form dated 1st of February 1942:-

"Left the following articles at House #1
Richmond Cannery, Steveston, B. C. -- 7" Cohoe
nets, 200 fathoms, \$165.00; oil - 16 gallons, \$20.00;
coal stove - \$18.00; kitchen equipment - \$20.00; 2
gas stoves - \$10.00; water hose - 50 yards - \$5.00;
bicycle - \$20.00; rowboat - \$15.00; coal - 1 ton
\$12.50; Miscellaneous - \$50.00."

What we wrote you on June 2nd is exactly
what the caretaker of the cannery told our represent-
ative, Mr. C. C. Robinson, when he called there.

However, we will visit the cannery again
and see what more can be discovered and will write
you again in a few days.

Yours truly,

R. B. Mackenzie.
Protection Department.

RBH/MFP

January 24, 1946.

Mr. Baokichi OZAKI,
Registration No. 03446,
P. O. Box 427,
Westbank, B. C.

Dear Sir:

From time to time you have been advised in regard to the administration of your affairs and as this is now being completed, it is felt you will appreciate being supplied with a brief summary.

On evacuation from the protected area, you failed to make any declaration to the Custodian and when a form was sent to you, you declared on May 10, 1943 that you had no property left in the protected area. However, you wrote us on the same date stating that your son, Baokichi OZAKI, registered personal property belonging to you. As your son did not declare any property until some time after your evacuation, the Custodian did not have an opportunity to protect your chattels, therefore, no responsibility can be taken by the Custodian for the loss of your goods.

Also, you omitted to declare two fishing vessels which were sold by the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee. You received the amount of \$4,451.50 for the vessel, "OZAKI #2" and for the vessel, "B. O." was paid to you per U. SAKAMOTO, attorney, the sum of \$393.50.

With reference to the shares in the Yorkshire Savings & Loan Association, it was found that these shares were registered in the joint names of your son and yourself in the amount of \$334.27. In a letter dated December 15, 1943, your son requested that payment be made on the proceeds of his Sun Life Assurance Policy Nos. 2286460 and 2191015. This payment was made from the joint account and the transfer of the funds approved by you on January 16, 1946. Ninety-nine cents, a portion of the enclosed cheque will complete the equal payment of the joint account between yourself and your son.

Also, \$3.00, the other portion of the enclosed cheque, had been credited to your account from the B. C. Electric Railway Company, Ltd., for security deposit for light.

File No. 14389

January 24, 1946.

- Page 2 -

We are attaching herewith a statement of your account and it would appear that we have accounted for all the property of any kind declared by you in the protected area which was vested in the Custodian. In order that you may confirm this and acknowledge the enclosed cheque in the amount of \$3.99, a stamped self-addressed envelope is enclosed for your convenience in replying.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GPshb

Encl. (3)

Naokiichi OZAKI

File No. 14389
Reg. No. 03446

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1945 August 6	B. C. Electric Railway - refund security deposit	\$	\$ 3.00	
1946 January 10	Proportion of funds received from Yorkshire Savings & Loan		.99	

<u>\$.00</u>	<u>\$ 3.99</u>
---------------	----------------

CR \$ 3.99

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL
COMMUNICATIONS
TO THE
CUSTODIAN'S OFFICE
PLEASE REFER
TO
FILE NO.

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Ontario.

August 4th, 1950.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	7 1950
File No.	14 389
Ans.	7/12/50
Referred	J. G. Shears

F. G. Shears, Esq.,
Director,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Mr. Shears:

Re: Naokicki Ozaki

I enclose herewith copy of letter received from the Department of External Affairs under date of the 3rd instant, together with copy of despatch No. 433.

Will you kindly furnish a report in the matter.

Yours very truly,


K. W. Wright,
Chief Counsel.

KWW/G
Enc.

Copy/g

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
CANADA

Our File 44-AETH-40

Ottawa, August 3, 1950.

To: The Custodian,
Department of the Secretary of State,
O t t a w a.

I attach a copy of despatch
No. 433 of July 20, from Tokyo, concerning a
request received from Mr. Naokicki Ozaki, for
assistance in obtaining the cash value of
certain bonds and funds claimed to have been
left in custody of his nephew, Hideo
Yamada, of Kelowna, B.C., in 1946.

2. I should be glad to receive
your comments of the questions raised in
paragraph four of this despatch.

"A. H. GILMOUR"

for the Acting Under-Secretary of
State for External Affairs.

July 20, 1950.

No. 433.

Sir,

I have the honour to report concerning a written inquiry I have received from Mr. Naekichi OZAKI, a former naturalized British subject who was repatriated to Japan from Canada after the recent war. I presume that this man is the same Ozaki who is listed on Page 20 of the Canadian Citizenship Registration Branch's List of "Canadian Citizens of Japanese Origin and Persons Claiming to be Canadian Citizens who were Evacuated to Japan After World War II", which we received under cover of your despatch #751 of September 13, 1949.

2. Mr. Ozaki has requested our assistance in obtaining the cash for certain bonds and funds which he claims to have left in the custody of his nephew, Hideo Yamada, R.R. 2, Kelowna, B. C. In support of his claim Mr. Ozaki has provided us with a receipt dated May 17, 1946, for 2 Dominion of Canada Bearer Bonds for \$500 each and \$1,000.00 in cash. The receipt was apparently witnessed by Mr. E. C. Weddell, K.C., a lawyer in Kelowna, B. C. I am attaching the original of this receipt.

3. According to Section 6, Paragraph 2, of Order-in-Council P.C. 7355 of December 15, 1945, the real or personal property of a person who has been deported to Japan which has not been sold or otherwise disposed of prior to the departure should be vested in the Custodian of Enemy Property. Since the attached receipt states clearly that the bonds and cash belong to Mr. Ozaki, I am inclined to doubt that the property was disposed of under the terms of this Order-in-Council.

4. I should appreciate it if you would take this matter up with the Office of the Custodian to determine whether or not the bonds and money which Mr. Ozaki left behind him should have been vested in the Custodian and if so whether Mr. Ozaki can now obtain any of the proceeds realized from the assets which he has left in Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

E. H. Norman,
Head of Canadian Liaison Mission
In Japan.

The Honourable,
The Secretary of State for External Affairs,
OTTAWA, Canada.

C O P Y
ED-August 4/50.

14389

7th August, 1950.

Mr. Hideo YAMADA,
R.R. No. 2,
Kelowna, B.C.

Dear Sir:

Naokichi Ozaki returned to Japan on the 17th June, 1946, but before doing so, he left with you on the 17th May, 1946, Dominion of Canada bonds and some cash.

Mr. Ozaki is now anxious to have these bonds and money sent to him in Japan. As you are no doubt aware the bonds and cash should have been sent to the office of the Custodian because when Mr. Ozaki returned to Japan, all his assets vested in the Custodian.

The Custodian wishes to know if you have these securities in order that he can make arrangements to send them to Mr. Ozaki in Japan.

Please reply to this letter by first mail in the enclosed stamped self-addressed envelope.

Yours truly,


C.H. Reed,
Office of the Custodian.

CHR:HA

File No. 14389

September 6th, 1950

MEMORANDUM

TO: MR. F. G. SHEARS
FROM: MR. C. H. NEED

Re: Naokiichi OZAKI (Repat)

This memorandum relates to Bonds and Cash left by the above Japanese with Hideo Yamada (son-in-law) when he returned to Japan on June 17th, 1946.

The attached letters were received from Mr. Wright on August 7th, 1950 and on the same day I wrote to Yamada by registered mail enquiring about the cash and securities. No reply was received to this letter. I was in Kelowna on August 23rd and took the opportunity to visit Hideo Yamada (Ratland, B. C.). He states that the proceeds from the sale of the bonds and the cash have all been used to build up his farm and orchard.

He says the bonds and money were given to him as a gift, and it was he that insisted upon giving Ozaki a receipt for them. Yamada states that at present he has no cash to spare to send to Ozaki and it will probably be next year before he can do anything.

Yamada's orchard appeared to be in good shape, clean and well cultivated. He has built several greenhouses on the property.

C. H. Need

CH:DH

14389

506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.,
September 12, 1950.

K. W. Wright, Esq., K.C.,
Chief Counsel,
Office of the Custodian,
Victoria Building,
7 O'Connor St.,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Wright:

Re: Naokichi OZAKI (Rogat)

Please refer to your letter of August 4th in which you enclosed copy of correspondence from External Affairs.

Upon receipt of same we wrote to Mr. Hideo Yamada at Kelowna, asking him for information regarding the cash and bonds, but received no reply. When Mr. Charles Reed was on holiday, he called upon Mr. Yamada in Kelowna and Mr. Reed reports that Mr. Yamada stated that the proceeds from the sale of the bonds and the cash have all been used to build up his farm and orchard. He stated that the bonds and money were given to him as a gift and that it was he that insisted upon giving Ozaki a receipt for them.

Mr. Yamada stated that at the present time he had no cash to spare to send to Ozaki and that it would probably be next year before he could do anything. Mr. Reed stated that Yamada's orchard appeared to be in good shape - clean and well cultivated, and that several greenhouses had been built on the property.

It is possible that at the time Mr. Ozaki returned to Japan he did not wish to turn in his bonds and cash to the Treasury, so that the proceeds could be remitted to him in Japan, but decided that he would leave these assets with Mr. Yamada. It does not appear to me that we can be greatly interested at the present time, beyond the reporting to Mr. Ozaki the statements made to us by Mr. Yamada.

Yours very truly,

F. G. Shears,
Director.

FCS/GH

File No. 14389

January 4th, 1946.

LIABILITY SUMMARY

Re: Naokichi OZAKI

Reg. No. 03446

There are no claims against the above evacuee
revealed on the file.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file,



George Peters

Administration Department

GP/dmc

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6121

PLEASE REFER TO

FILE NO.

12389

13773

508 ROYAL BANK BLDG.
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

January 4th, 1946

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 24 1946
File No.	12389-13773
Ans.	
Referred	Peters

Mr. Naokichi OZAKI,
Reg. No. 03446,
P.O. Box 427,
WESTBANK, B. C.

Dear Sir:

Through a request of your son, Naohiro on December 15, 1943, we made payment of the premium on policies #2286460 and 2191015, Sun Life Assurance Company, of which you are the beneficiary. This payment was made from the joint account which you had with your son at that time, in the amount of \$134.27, leaving a balance remaining of 99¢ to the joint credit.

Would you kindly acknowledge this transfer using the enclosed copy of this letter and sign where we have typed that you agree to this transfer.

Yours truly,

George Peters

George Peters
Administration Department

GP/dmc

Encl: 1

I hereby agree to the above transfer.

N. Ozaki
Signed

N. Ozaki
Date

JAN. 18th
1946